

25/02/2026

Dear Tenderers,
尊敬的投标人：

RE-INVITATION TO TENDER – ITT-2025-1008 Supply of Forklift
重新招标邀请 – ITT-2025-1008 叉车的供应

Karara Mining Limited (**KML**) invites your organisation to provide a tender response on a proposed contract for the Supply of **Forklift**.

卡拉拉拉矿业有限公司(**KML**)邀请贵公司就叉车的供应合同提交投标方案书。

Full details are provided in the tender pack and the tenderer is encouraged to read the tender pack to fully inform itself with a view to supplying a conforming tender.

完整详情请见招标文件，投标人应仔细阅读招标文件，以充分了解相关信息并提交合规的投标方案书。

ENQUIRIES AND CONTACT DETAILS 咨询与联系方式

All initial clarifications and questions in relation to the submission of a tender must be made by completing the Enquiries Form provided with the tender documents and sending it via email to material.tender@kararamining.com.au and copy in to xiufang.guo@kararamining.com.au, xiaojun.guo@kararamining.com.au.

所有关于投标提交的初步澄清和问题，须填写随招标文件提供的咨询表，并通过电子邮件发送至 material.tender@kararamining.com.au ，并抄送至：

Xiufang Guo
Deputy Commercial Manager 商务副经理
E: xiufang.guo@kararamining.com.au

Xiaojun Guo
Senior Officer Procurement and Contracts 高级采购与合同专员
E: xiaojun.guo@kararamining.com.au

DOCUMENTS TO BE SUBMITTED | 需提交文件

For tenderers who participated in the previous tender of this project: if no materials other than the quotation are updated, the original submitted materials will be deemed valid by default, and only the quotation document needs to be submitted for this re-open quotation.

前期参与本项目投标的投标人：若未更新报价以外的其他资料，默认原有提交资料全部有效，本次仅需提交报价文件即可。

For new tenderers: all qualification documents and quotation documents must be submitted together.
新参与投标人：提交全部资质证明文件及报价文件。

The quotation document must be submitted in two versions: one signed and sealed PDF copy, and one editable copy (Word/Excel format).

本次报价文件须提交两个版本：签字盖章的 PDF 版 1 份 + ** 可编辑版（Word/Excel 格式）**1 份。

Proposal Closing Time and Submission Email Address

Tenderers are required to submit their proposals via email to

material.bids@kararamining.com.au before **5:00 PM (WST), Friday, 6 March 2026**.

投标人须于 **2026 年 3 月 6 日（星期五）下午 5 点（西澳时间）** 前，将报价文件发送至指定封闭邮箱：material.bids@kararamining.com.au。

“Please note: This email address is for proposal submissions only and will not accept any other correspondence.”

****此邮箱为封闭邮箱，仅用于投标文件的提交，不接受其他邮件。**

CONFIDENTIALITY | 保密性

Any information provided to or obtained by a tenderer in relation to the tender process from KML is confidential and may only be used for the purpose of preparing a submission to this tender **(Information)**.

投标人从 KML 获得的或与本次招标流程相关的任何信息均属机密，仅可用于本次投标文件的准备（以下简称“信息”）。

Tenderers must take reasonable steps to ensure that it, its employees, advisors and agents do not disclose anything in relation to the tender documents or KML without KML's prior written consent unless the disclosure:

投标人必须采取合理措施，确保其自身、员工、顾问及代理人在未获得 KML 书面许可的情况下，不得披露任何与招标文件或 KML 相关的信息，除非该披露符合以下情况：

- (a) is required by law; or 法律要求披露; 或
- (b) is to the tenderer's financier or professional consultant and the financier or professional consultant agrees to hold the tender documents and all information relating to them and KML as confidential.

披露给投标人的融资方或专业顾问, 且该融资方或专业顾问同意对招标文件及其相关信息以及KML的信息严格保密。

Yours sincerely,
此致 敬礼,

KARARA MINING LIMITED

卡拉拉矿业有限公司

ATTACHMENTS | 附件

Attachment A – Tender Acknowledgement Form | 附件 A – 投标确认函 (For new tenderers)

Attachment B – Form of Tender | 附件 B – 投标函

Attachment C1&C2 – Tender Clarifications Form | 附件 C1&C2 – 招标商务&技术澄清表

Attachment D – Part 1 Invitation to Tender | 附件 D – 招标邀请函 (第一部分)

Attachment E – Scope of Work | 附件 E 工作范围

Attachment F – quotation list | 附件 F 投标报价表

Attachment G – Goods Contract | 附件 G – 货物合同模板

Attachment H – Bid response Form | 附件 H – 投标响应一览表

Attachment I – Supplier Pre-qual Checklist | 附件 I – 资质预审表 Rev2